

## Cillit-AQUA DREAM

**Acqua affinata per bere e per cucinare a temperatura ambiente, refrigerata e refrigerata gassata**

Chiave indice: AE

Edizione 09/08



Cillit-AQUA DREAM TELEFRIZZ-S



Cillit-AQUA DREAM PUSH-S



Cillit-AQUA DREAM FRIZZ-T



Cillit-AQUA DREAM FRIZZ-T  
con mobiletto

### Impiego

Il Cillit-AQUA DREAM è un'apparecchiatura, predisposta per il collegamento alla tubazione dell'acqua potabile, in grado di erogare acqua a temperatura ambiente, refrigerata e refrigerata gassata, mantenendone inalterato il naturale e prezioso contenuto salino. Il Cillit-AQUA DREAM può essere installato all'interno di una cucina, di un ufficio, di un negozio, di una sala d'attesa o più in generale ovunque si desideri disporre in quantità illimitata di un'acqua potabile affinata, a temperatura ambiente, refrigerata ed eventualmente addizionata con anidride carbonica.

### Caratteristiche dell'apparecchio

Il Cillit-AQUA DREAM è un'apparecchiatura estremamente compatta e dal design innovativo, predisposta per il collegamento diretto alla tubazione dell'acqua potabile.

Il Cillit-AQUA DREAM si compone di un sofisticato sistema di stoccaggio, raffreddamento e gassatura dell'acqua, in grado di erogare acqua refrigerata e gassata, con capacità oraria fino a 6,5 l/h. La particolare tecnologia utilizzata per la realizzazione del saturatore consente di ridurre notevolmente il consumo di anidride carbonica richiesta per la gassatura, nonché di poter modificarne il grado di gassatura in funzione della qualità dell'acqua desiderata.

Tramite un opportuno termostato è possibile inoltre regolare la temperatura dell'acqua erogata.

Il Cillit-AQUA DREAM è disponibile in tre differenti versioni (fig. 1):

- **Cillit-AQUA DREAM FRIZZ-T:** l'apparecchiatura è predisposta per un'installazione sopra ripiano o in abbinamento al mobiletto dedicato. Include un erogatore di acqua (naturale, naturale refrigerata, refrigerata gassata) completo di sistema di protezione batteriostatica UV-Led;
- **Cillit-AQUA DREAM TELEFRIZZ-S:** l'apparecchiatura è predisposta per un'installazione sotto ripiano. L'acqua (naturale, naturale refrigerata, refrigerata gassata) viene resa disponibile ad un rubinetto di erogazione dedicato mediante un telecomando di ridotte dimensioni, dotato di "encoder" a codice dinamico e batteria al litio ad elevata autonomia;
- **Cillit-AQUA DREAM PUSH-S:** l'apparecchiatura è predisposta per un'installazione sotto il ripiano. L'erogazione di acqua (naturale, naturale refrigerata, refrigerata gassata) viene attivata premendo uno o più pulsanti posizionati in corrispondenza del rubinetto di erogazione.

A complemento del Cillit-AQUA DREAM sono disponibili i seguenti accessori (fig. 2):

- filtro a struttura composita REFINER approvato dal Ministero della Sanità, in grado di rimuovere sostanze in sospensione, odori e sapori sgradevoli ed eventuali sottoprodotti dovuti all'impiego del cloro;
- bombola di anidride carbonica

alimentare monouso (600 g) o ricaricabile (1000 e 4000 g) e relativi riduttori di pressione;

- contatore DIGIMETER con display in grado di segnalare la portata istantanea di acqua erogata, nonché i litri di acqua e i giorni residui prima della sostituzione del filtro REFINER;
- mobiletto coordinato di tipo autoportante predisposto per il sostegno del Cillit-AQUA DREAM FRIZZ T e completo di porta bicchieri incorporato ed alloggiamenti per la bombola di anidride carbonica, il filtro REFINER e il contatore DIGIMETER.

### Requisiti particolari e fondamentali

- Sistema di gassatura ad altissima efficienza (ridotto consumo di anidride carbonica) realizzato mediante un carbonatore in pressione in acciaio inox AISI 316L.
- Ampia disponibilità di acqua refrigerata e refrigerata gassata grazie ad una capacità del serbatoio carbonatore di 3 litri.
- Possibilità di regolare la temperatura dell'acqua refrigerata tramite termostato
- Nella versione AQUA DREAM FRIZZ-T è presente all'interno del beccuccio erogatore un sistema di protezione batteriostatica UV-Led del punto di erogazione per prevenire fenomeni di crescita batterica (brevettato).
- Il Cillit-AQUA DREAM aiuta a proteggere l'ambiente, poiché consente di evitare la produzione e lo smaltimento di bottiglie di plastica, nonché l'inquinamento

dovuto al loro trasporto.

- Design innovativo piacevole ed esclusivo.
- Dimensioni estremamente ridotte in grado di consentire un'installazione anche in ambienti ristretti.
- La fornitura è comprensiva di un set di raccordi rapidi per il collegamento alla tubazione dell'acqua fredda sanitaria. Non necessita di collegamento alla rete di scarico.
- Materiali conformi al contatto con acqua destinata al consumo umano.

### Installazione

Effettuare l'installazione del Cillit-AQUA DREAM nel rispetto delle norme vigenti locali. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato in grado di rilasciare regolare Certificazione di Conformità. La versione Cillit-AQUA DREAM FRIZZ-T è predisposta per un'installazione sopra il piano della cucina e viene alimentata con acqua prelevata dalla rete domestica di distribuzione acqua potabile. Le versioni Cillit-AQUA DREAM TELEFRIZZ-S e Cillit-AQUA DREAM PUSH-S sono invece predisposte per un'installazione sotto il piano della cucina. In questo caso il rubinetto erogatore dell'acqua, forniti a corredo, sono predisposti per un'installazione sul piano della cucina. Prevedere ad una distanza massima di un metro, su una linea protetta da interruttore differenziale, una presa elettrica 230V/50Hz con messa a terra conforme alle norme. Osservare in particolare le indicazioni specifiche riportate nelle istruzioni di montaggio

e servizio a corredo dell'apparecchio. In caso di smarrimento chiedere l'invio di una copia.

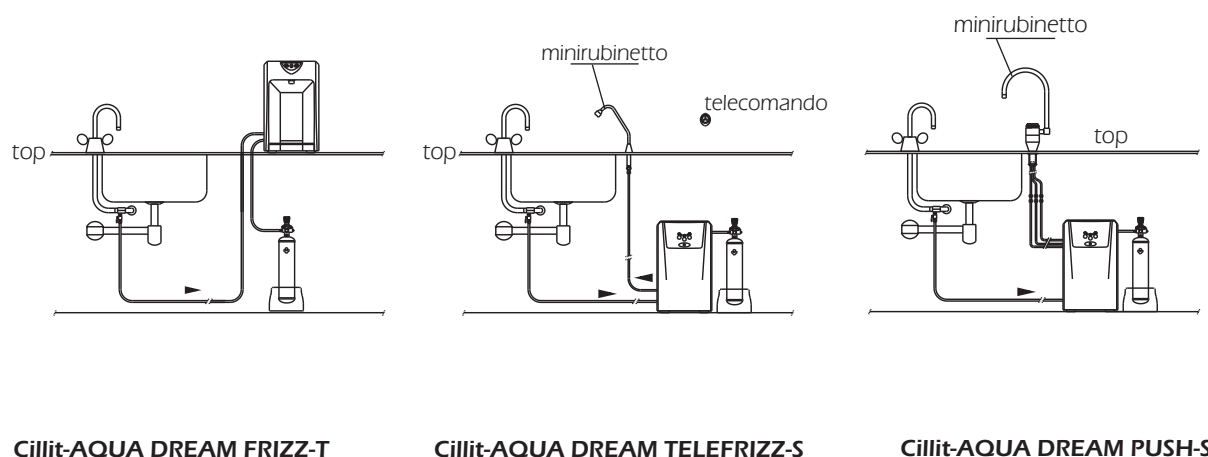
### Avvertenze

Proteggere il Cillit-AQUA DREAM dal gelo, dall'esposizione diretta ai raggi solari e dalle intemperie. Evitare che oli, solventi, detersivi acidi e basici, sostanze chimiche e fonti di calore superiori a 40°C vengano a contatto con l'apparecchiatura.

La pressione dell'acqua in rete non deve superare quella massima consentita; eventualmente installare a monte un riduttore di pressione. La tensione elettrica di alimentazione deve corrispondere alla tensione di alimentazione dell'apparecchio ed essere stabile e non accusare oscillazioni di tensione oltre la norma. Per una corretta gestione e funzionamento dell'apparecchiatura si consiglia di prevedere una regolare manutenzione, comprensiva di periodica sostituzione del filtro a struttura composita REFINER (se installato) e sanitizzazione periodica in accordo alle indicazioni riportate all'interno del manuale di installazione uso e manutenzione.

Accertarsi sempre che la presente Informazione Tecnica rappresenti l'ultima edizione, verificando sul sito internet [www.cillichemie.com](http://www.cillichemie.com)

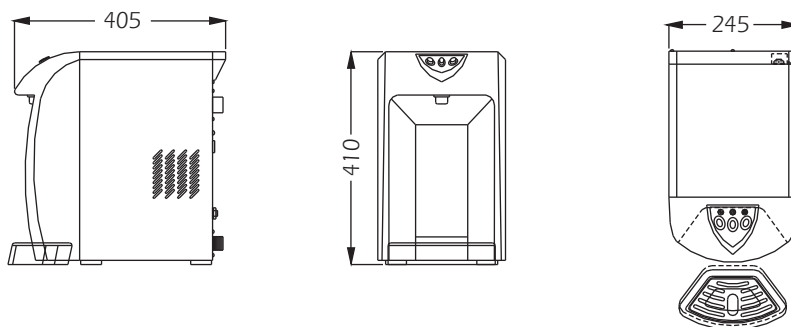
Fig. 1 Esempi di installazione



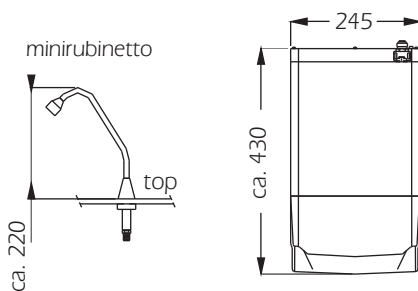
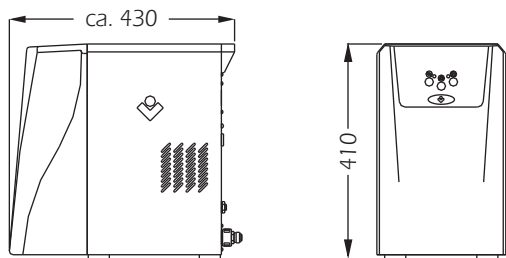
## Dati tecnici

Modelli Cillit-AQUA DREAM		FRIZZ-T	TELEFRIZZ-S	PUSH-S
Produzione acqua fredda gassata (temp. ambiente 25 °C - umidità 75%)	l/h	6,5 (con $\Delta T = 10^{\circ}C$ )		
Temperatura acqua erogata (regolabile tramite termostato)	°C	4-13 (con $\Delta T = 10^{\circ}C$ )		
Pressione di alimento impianto min./max.	bar	1,5-4		
Pressione di esercizio anidride carbonica (CO <sub>2</sub> ) min./max.	bar	3,5-6		
Sistema di gassatura	-	saturatore		
Erogatore con UV-Led	-	sì	-	-
Comando di erogazione acqua	-	da tastiera frontale	da telecomando	da pulsanti erogatore
Segnalazione acustica di allarme	-	-	sì	-
Capacità serbatoio acqua (AISI 316L)	l	3		
Dispositivo anti-allagamento	-	elettrovalvola di sicurezza ingresso acqua		-
Temperatura acqua alimento min./max.	°C	5-25		
Temperatura ambiente min./max.	°C	10-32		
Tensione di alimentazione	V/Hz	230/50		
Potenza massima assorbita	W	230		
Potenza assorbita dal compressore	W	65		
Livello acustico pompa di gasaggio in funzione	dB(A)	62		
Livello acustico solo compressore	dB(A)	55		
Peso netto	kg	27		29

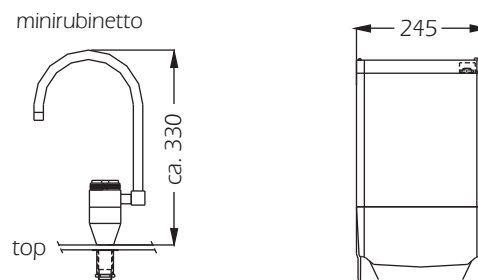
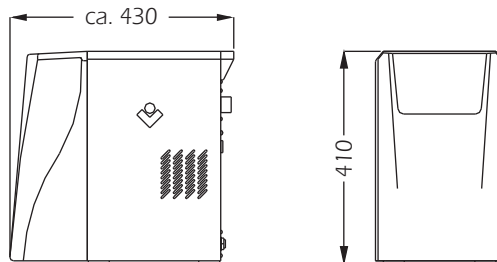
## Disegni di ingombro



Cillit-AQUA DREAM FRIZZ-T



Cillit-AQUA DREAM TELEFRIZZ-S



Cillit-AQUA DREAM PUSH-S

## Descrizione per capitolati e offerte

**Cillit-AQUA DREAM** apparecchiatura per il trattamento di acqua potabile, in grado di erogare acqua a temperatura ambiente, refrigerata e refrigerata gassata. La temperatura dell'acqua refrigerata è modificabile attraverso un termostato posizionato sul retro dell'apparecchiatura (\*). Il comando di erogazione avviene tramite una apposita tastiera sistemata sul piano superiore dell'apparecchio (\*\*).

Il compressore e il circuito frigorifero sono di tipo ecologico e il serbatoio di accumulo acqua gassata e refrigerata è realizzato in AISI 316L.

Prelievo dell'acqua tramite erogatore frontale dotato di sistema di sterilizzazione UV-Led brevettato (\*\*\*)

L'apparecchio va posizionato sul top della cucina o comunque su un ripiano (\*\*\*)

Il corredo di raccordi rapidi in dotazione, permette l'installazione dell'apparecchio in ogni situazione.

Nella fornitura è compreso un pratico supporto per la bombola di anidride carbonica (esclusa dalla quotazione) da posizionarsi sotto il ripiano.

### IQ – Informazioni Qualità:

- refrigeratore a compressore;
- refrigerante ecologico R134a;
- temperatura dell'acqua regolabile;
- pompa rotativa;
- accumulo in AISI 316 L;
- dispositivo antiaggimento;
- struttura in lamiera verniciata antigraffio e frontale con vaschetta in ABS;
- pannello comandi a tastiera (\*);
- certificazione CE.

(\*) Nella versione Cillit-AQUA DREAM TELEFRIZZ-S la variazione della temperatura avviene tramite l'utilizzo del telecomando.

(\*\*) Nella versione Cillit-AQUA DREAM TELEFRIZZ-S il comando di erogazione viene dato azionando un trasmettitore palmare (telecomando) mentre nella versione Cillit-AQUA DREAM PUSH-S, il comando di erogazione viene dato premendo uno o più pulsanti posizionati in corrispondenza del rubinetto di erogazione.

(\*\*\*) Le versioni Cillit-AQUA DREAM TELEFRIZZ-S e Cillit-AQUA DREAM PUSH-S sono predisposte per un'installazione sotto il ripiano della cucina e sono entrambe dotate di rubinetto erogatore dedicato.

A termini di legge è vietata la riproduzione anche parziale del presente elaborato che resta proprietà della Cillichemie - La Cillichemie si riserva il diritto di modificare ai suoi prodotti - DM - AE.10.A.1

Fig. 2 Accessori



**REFINER con testata portafiltro (cod. 12758AA)**  
per trattenere dall'acqua impurità in sospensione, odori e sapori sgradevoli



**Bombola riciclabile da 4 kg (cod. 12767AA)**  
**Bombola riciclabile da 1 kg (cod. 12766AA)**  
**Bombola usa e getta 0,6 kg (cod. 12765AA)**

Anidride carbonica di tipo alimentare



**DIGIMETER 8000 T (cod. 12755AA)**  
per segnalare la portata istantanea di acqua erogata, nonché la necessità di sostituzione del filtro REFINER



**MOBILETTO PER Cillit-AQUA DREAM FRIZZ-T (cod. 12129AA)**

## Informazione tecnica disponibile sul sito [www.cillichemie.com](http://www.cillichemie.com)

La presente informazione tecnica tiene conto delle esperienze della Società e si applica ad un uso normale del prodotto secondo quanto sopra descritto; usi diversi vanno di volta in volta autorizzati per iscritto. Per una regolare gestione e manutenzione degli impianti si consiglia di stipulare un accordo con i nostri Centri di Assistenza Tecnica presenti capillarmente su tutto il territorio nazionale. La Cillichemie si riserva il diritto di qualsiasi modifica ai propri prodotti anche senza preavviso.

Indirizzi e numeri telefonici della nostra organizzazione di assistenza e consulenza tecnica nonché per la vendita dei nostri prodotti ed impianti, sono anche reperibili sulle pagine gialle sotto la voce "Depurazione acqua-impanti, apparecchi, piscine" oppure consultando il sito internet [www.cillichemie.com](http://www.cillichemie.com)